

U-ZI.: A220760

Illmitz, am 27.10.2022

Prüfbericht 22760-P

Gemeinde Loretto
Hauptplatz 9
2443 Loretto

Dieser 11 seitige Prüfbericht bildet eine Einheit und darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

Das Untersuchungsergebnis bezieht sich ausschließlich auf die angeführte Probe.

1. Probenangaben

Gegenstand	Trinkwasser
untersucht wurde	OWL Loretto
Probenahmeplan	OWL Loretto - 2. Halbjahr
Anwesender Vertreter der Anlage	Hr. Kozar
Bezeichnung der Probe P220760.01	Ortsnetz Loretto Bereich Gemeindeamt, Küche
Bezeichnung der Probe P220760.02	Ortsnetz Loretto Bereich Römerstraße, Keltenstraße, Römerstraße 32, Garten
Bezeichnung der Probe P220760.03	Ortsnetz Loretto Bereich Johannesbergsiedlung, Johannesberggase 1, Garten
Probenahmeart	Hahnentnahme
Entnahmezeitpunkt	04.10.2022
Wetter	bewölkt 17°C
Lokalaugenschein durchgeführt von	Kerstin Waldherr
Proben entnommen durch	Bernhard Rauchwarter
Dauer der Analytik	04.10.2022 bis 27.10.2022



Biologische Station Neusiedler See
Amt der Burgenländischen Landesregierung - Abt. 4
Seevogelände 1, A-7142 ILLMITZ
Leitung: Mag. Dr. Thomas Zechmeister
Tel 057 600
e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at



Illmitz, am 27.10.2022

Illmitz, am 27.10.2022

2. Untersuchungsergebnisse

2.1 Probe P220760.01

Probeneingangsnummer	P220760.01
Bezeichnung	Ortsnetz Loretto Bereich Gemeindeamt, Küche
Probenahmestelle	4
WIS Nummer	B2277483

SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung		farblos	farblos	-	ÖNORM M 6620
Trübung		keine	klar	-	ÖNORM M 6620
Geruch		o.B.	geruchlos	-	ÖNORM M 6620
Geschmack		o.B.	ohne	-	ÖNORM M 6620

PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur	°C	16,5	-	-	DIN 38404-4
pH-Wert		7,7	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	412	≤ 2500	-	EN 27888:1993

MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	0	≤ 100	-	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	2	≤ 20	-	EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	0	-	ISO 9308-1
Escherichia coli	in 100 ml	0	-	0	ISO 9308-1
Enterokokken	in 100 ml	0	-	0	ISO 7899-2
Pseudomonas aeruginosa	in 100 ml	0	0	-	EN ISO 16266

CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Gesamthärte	°dH	13,6	-	-	DIN 38409-6
Carbonathärte	°dH	12,0	-	-	DIN 38409-6
Mineralsäurehärte	°dH	1,7	-	-	DIN 38409-6
Gesamter org. geb. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	0,4	-	-	EN 1484:1997
Eisen	mg/l	< 0,01	≤ 0,2	-	EN ISO 11885:2009
Mangan	mg/l	< 0,01	≤ 0,05	-	EN ISO 11885:2009

Illmitz, am 27.10.2022

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Ammonium	mg/l	< 0,02	≤ 0,5	-	DIN 38406-5
Calcium	mg/l	75	≤ 400	-	EN ISO 14911
Magnesium	mg/l	14	≤ 150	-	EN ISO 14911
Natrium	mg/l	3	≤ 200	-	EN ISO 14911
Kalium	mg/l	1	≤ 50	-	EN ISO 14911
Chlorid	mg/l	4	≤ 200	-	EN ISO 10304-1
Nitrat	mg/l	12	-	≤ 50	EN ISO 10304-1
Nitrit	mg/l	< 0,01	-	≤ 0,1	EN 26777:1993
Hydrogencarbonat	mg/l	261	-	-	DIN 38409-7
Carbonat	mg/l	0	-	-	DIN 38409-7
Sulfat	mg/l	12	≤ 250	-	EN ISO 10304-1
Sauerstoffgehalt, gelöst	mg/l	9,2	≥ 3	-	ISO 17289:2014

FREMDVERGABE

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Cyanide leicht freisetzbar FA1	µg/l	< 2,0	-	≤ 50	EN ISO 14403-2:2012
Bromat ^{FA1}	mg/l	< 0,002	-	≤ 0,010	EN ISO 15061
Fluorid ^{FA1}	mg/l	0,14	-	≤ 1,5	EN ISO 10304-1:2009
Trübung ^{FA1}	NTU	< 0,25	-	-	EN ISO 7027:1999
SAK 436 nm ^{FA1}	m ⁻¹	< 0,50	-	-	EN ISO 7887
Uran ^{FA1}	µg/l	1,6	-	≤ 15	EN ISO 17294-2:2004
Aluminium ^{FA1}	mg/l	< 0,01	≤ 0,2	-	EN ISO 17294-2:2004
Bor ^{FA1}	mg/l	< 0,020	-	≤ 1,0	EN ISO 17294-2:2004
Chrom ^{FA1}	µg/l	< 1	-	≤ 50	EN ISO 17294-2:2004
Nickel ^{FA1}	µg/l	< 1,0	-	≤ 20	EN ISO 17294-2:2004
Kupfer ^{FA1}	mg/l	0,0050	-	≤ 2,0	EN ISO 17294-2:2004
Blei ^{FA1}	µg/l	< 1,0	-	≤ 10	EN ISO 17294-2:2004
Antimon ^{FA1}	µg/l	< 1,0	-	≤ 5,0	EN ISO 17294-2:2004
Arsen ^{FA1}	µg/l	1,6	-	≤ 10	EN ISO 17294-2:2004
Cadmium ^{FA1}	µg/l	< 0,10	-	≤ 5,0	EN ISO 17294-2:2004
Selen ^{FA1}	µg/l	< 1,0	-	≤ 10	EN ISO 17294-2:2004
Quecksilber ^{FA1}	µg/l	< 0,010	-	≤ 1,0	EN ISO 12846:2012
Benzol ^{FA1}	µg/l	< 0,10	-	≤ 1,0	DIN 38407-43:2014
Vinylchlorid ^{FA1}	µg/l	< 0,050	-	≤ 0,50	DIN 38407-43:2014
1,1-Dichlorethen ^{FA1}	µg/l	< 0,030	≤ 0,3	-	DIN 38407-43:2014
1,2-Dichlorethan ^{FA1}	µg/l	< 0,20	-	≤ 3	DIN 38407-43:2014
Tetrachlormethan ^{FA1}	µg/l	< 0,03	≤ 3	-	DIN 38407-43:2014
Trichlorethen ^{FA1}	µg/l	< 0,30	-	≤ 10	DIN 38407-43:2014
Tetrachlorethen ^{FA1}	µg/l	< 0,30	-	≤ 10	DIN 38407-43:2014
Trichlormethan ^{FA1}	µg/l	< 0,030	-	-	DIN 38407-43:2014
Bromdichlormethan ^{FA1}	µg/l	< 0,030	-	-	DIN 38407-43:2014
Dibromchlormethan ^{FA1}	µg/l	< 0,030	-	-	DIN 38407-43:2014

Illmitz, am 27.10.2022

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Trihalomethane insgesamt FA1	µg/l	< 0,030	-	≤ 30	DIN 38407-43:2014
Tribrommethan ^{FA1}	µg/l	< 0,030	-	-	DIN 38407-43:2014
Tetrachlorethen und Trichlorethen ^{FA1}	µg/l	< 1,0	-	≤ 10	DIN 38407-43:2014
Benzo-(b)-fluoranth ^{FA1}	µg/l	< 0,0020	-	-	EN ISO 17993:2003
Benzo-(k)-fluoranth ^{FA1}	µg/l	< 0,0020	-	-	EN ISO 17993:2003
Benzo-(a)-pyren ^{FA1}	µg/l	< 0,0020	-	≤ 0,010	EN ISO 17993:2003
Benzo-(ghi)-perylen ^{FA1}	µg/l	< 0,0020	-	-	EN ISO 17993:2003
Indeno-(1,2,3-cd)-pyren ^{FA1}	µg/l	< 0,0020	-	-	EN ISO 17993:2003
Summe PAK ^{FA1}	µg/l	< 0,0050	-	≤ 0,10	EN ISO 17993:2003
Alachlor ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Aldrin ^{FA1}	µg/l	< 0,0100	-	≤ 0,030	EN ISO 6468
Atrazin ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Azoxystrobin ^{FA1}	µg/l	< 0,015	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Bentazon ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Bromacil ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Chloridazon ^{FA1}	µg/l	< 0,0100	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
cis-Heptachlorepoxyd ^{FA1}	µg/l	< 0,0100	-	≤ 0,030	EN ISO 6468
Clopyralid ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Clothianidin ^{FA1}	µg/l	< 0,010	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Dicamba ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Dichlorprop (2,4-DP) ^{FA1}	µg/l	< 0,0100	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Dieldrin ^{FA1}	µg/l	< 0,0100	-	≤ 0,030	EN ISO 6468
Dimethachlor ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Dimethenamid ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Diuron ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Ethofumesat ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Flufenacet ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Glufosinate ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 16308
Glyphosat ^{FA1}	µg/l	< 0,010	-	≤ 0,10	EN ISO 16308
Heptachlor ^{FA1}	µg/l	< 0,0100	-	≤ 0,030	EN ISO 6468
Hexazinon ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Imidacloprid ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Iodosulfuron-methyl ^{FA1}	µg/l	< 0,030	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Isoproturon ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
MCPA ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
MCPB ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Mecoprop (MCPP) ^{FA1}	µg/l	< 0,0100	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Mesosulfuron-methyl ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Metalaxyl ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Metamitron ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Metazachlor ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)

Illmitz, am 27.10.2022

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Metolachlor (R/S) ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Metribuzin ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Metsulfuron-methyl ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Nicosulfuron ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Pethoxamid ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Propazin ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Propiconazol ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Simazin ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Terbuthylazin ^{FA1}	µg/l	< 0,015	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Thiaclopid ^{FA1}	µg/l	< 0,015	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Thiamethoxam ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Thifensulfuron-methyl ^{FA1}	µg/l	< 0,0200	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Tolyfluanid ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 6468
trans-Heptachlorepoxyd ^{FA1}	µg/l	< 0,0100	-	≤ 0,03	EN ISO 6468
Tribenuron-methyl ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Triclopyr ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Triflursulfuron-methyl ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Tritosulfuron ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
2,4-Dichlorphenoxyessigsäure (2,4-D) ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Summe cis/trans-Heptachlorepoxyd ^{FA1}	µg/l	< 0,020	-	≤ 0,030	
Pestizide insgesamt ^{FA1}	µg/l	< 0,050	-	≤ 0,50	
Atrazin-desethyl-desisopropyl ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Desethylatrazin ^{FA1}	µg/l	< 0,0150	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Desethylterbuthylazin ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Desethylterbuthylazin-2-hydroxy ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Desisopropylatrazin ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Dimethachlorcarbonsulfonsäure (CGA 373464) ^{FA1}	µg/l	< 0,010	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Dimethachlor-desmethoxethyl-Sulfonsäure (CGA 369873) ^{FA1}	µg/l	< 0,010	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Dimethachlor-Säure (CGA 50266) ^{FA1}	µg/l	< 0,010	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Dimethachlor-Sulfonsäure (CGA 354742) ^{FA1}	µg/l	< 0,010	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Isoproturon-desmethyl ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Propazin-2-hydroxy ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
Terbuthylazin-2-hydroxy ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)
2-Amino-4-Methoxy-6-Methyl-1,3,5-Triazin ^{FA1}	µg/l	< 0,025	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)

Illmitz, am 27.10.2022

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
3,5,6-Trichlor-2-Pyridinol ^{FA1}	µg/l	< 0,0250	-	≤ 0,10	EN ISO 11369 (mod.)

Illmitz, am 27.10.2022

2.2 Probe P220760.02

Probeneingangsnummer	P220760.02
Bezeichnung	Ortsnetz Loretto Bereich Römerstraße, Keltenstraße, Römerstraße 32, Garten
Probenahmestelle	5
WIS Nummer	B2277485

SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung		farblos	farblos	-	ÖNORM M 6620
Trübung		keine	klar	-	ÖNORM M 6620
Geruch		o.B.	geruchlos	-	ÖNORM M 6620
Geschmack		o.B.	ohne	-	ÖNORM M 6620

PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur	°C	17,2	≤ 25	-	DIN 38404-4
pH-Wert		7,7	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	401	≤ 2500	-	EN 27888:1993

MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	0	≤ 100	-	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	2	≤ 20	-	EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	0	-	ISO 9308-1
Escherichia coli	in 100 ml	0	-	0	ISO 9308-1
Enterokokken	in 100 ml	0	-	0	ISO 7899-2

CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Ammonium	mg/l	< 0,02	≤ 0,5	-	DIN 38406-5

Illmitz, am 27.10.2022

2.3 Probe P220760.03

Probeneingangsnummer	P220760.03
Bezeichnung	Ortsnetz Loretto Bereich Johannesbergsiedlung, Johannesberggase 1, Garten
Probenahmestelle	6
WIS Nummer	B2277487

SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung		farblos	farblos	-	ÖNORM M 6620
Trübung		keine	klar	-	ÖNORM M 6620
Geruch		o.B.	geruchlos	-	ÖNORM M 6620
Geschmack		o.B.	ohne	-	ÖNORM M 6620

PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur	°C	16,4	≤ 25	-	DIN 38404-4
pH-Wert		7,7	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	401	≤ 2500	-	EN 27888:1993

MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	7	≤ 100	-	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	0	≤ 20	-	EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	0	-	ISO 9308-1
Escherichia coli	in 100 ml	0	-	0	ISO 9308-1
Enterokokken	in 100 ml	0	-	0	ISO 7899-2

CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

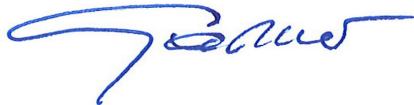
Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Ammonium	mg/l	< 0,02	≤ 0,5	-	DIN 38406-5

Illmitz, am 27.10.2022

3. Legende

IW	Indikatorparameter lt. TWV (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. Österreichischem Lebensmittelbuch, Kapitel B1
PW	Parameter lt. TWV (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. Österreichischem Lebensmittelbuch, Kapitel B1
FA1	Fremdvergabe Unterauftragsvergabe an akkreditiertes Kooperationslabor - Methode akkreditiert

Mikrobiologie



Andrea Gartner
Labor Mikrobiologie

Ergeht an: Gemeinde Loretto
Hauptplatz 9
2443 Loretto

Chemie



Karina Weiss, MSc
Labor Chemie

Illmitz, am 27.10.2022

Anhang

Die von der Biologischen Station Neusiedler See vorgenommene Probenahme wird gemäß den folgend genannten Normen durchgeführt.

Auf hiervon abweichende Probenahmeverfahren wird im Prüfbericht gesondert hingewiesen.

Zur Probenahme von vom Kunden gezogenen und eingereichten Proben können diesbezüglich keine Angaben gemacht werden.

Hahnentnahmen von Trinkwasser für Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung
EN ISO 19458, Punkt 4.4.1.3 (Zweck a)

Schöpfproben von Trinkwasser für Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung
EN ISO 19458, Punkt 4.4.2

Entnahme von Proben aus Schwimmbecken für Untersuchungen gemäß Bäderhygieneverordnung
EN ISO 19458, Punkt 4.4.3

Hahnentnahme von Proben aus Aufbereitungsanlagen für Badewasser
ISO 19458, Punkt 4.4.1.3

Entnahme von Proben aus Oberflächengewässern
EN ISO 19458, Punkt 4.4.4.1

Entnahme von Abwasserproben
EN ISO 19458, Punkt 4.4.5

Entnahme von Wasserproben aus zentralen Trinkwasser-Erwärmungsanlagen für die Untersuchung auf Legionellen und Pseudomonaden
EN ISO 19458, Punkt 4.4.1.5 (Zweck c), modifiziert nach ÖNORM B 5019, Punkt 7.5